

Hanoi Christmas 1972

By Nick Etheridge

Contents | Contenu

Lead Articles

- 1 Hanoi Christmas 1972
- 3 Vers un nouveau concept stratégique pour l'otan : les leçons du passé
- 6 Les hauts et les bas de l'expertise au ministère des Affaires étrangères du Canada
- 9 Witnesses to History
- 11 Passages/passages

Features

- 12 On Photography
- 14 Announcements/
Annonces
- 16 Books in Revue/
Critiques de livres
- 21 Volunteers / Bénévoles
Membership in
the Forum / Se joindre
au Forum

News, comments, announcements or suggestions? Let us know at edit.forum99@gmail.com.

Nous invitons nos lecteurs à envoyer des lettres aux éditeurs axées sur le contenu de ce bulletin à : edit.forum99@gmail.com.



Photos courtesy of Nick Etheridge

The author suitably hatted beside the unusable villa bomb shelter.

Máy bay mì! Máy bay mì! The tinny female Vietnamese voice from the loudspeakers echoed down Hanoi's tree-lined streets on that cloudy, humid December day in 1972.

American warplanes were coming, she was saying. And indeed they did, for the next 12 days.

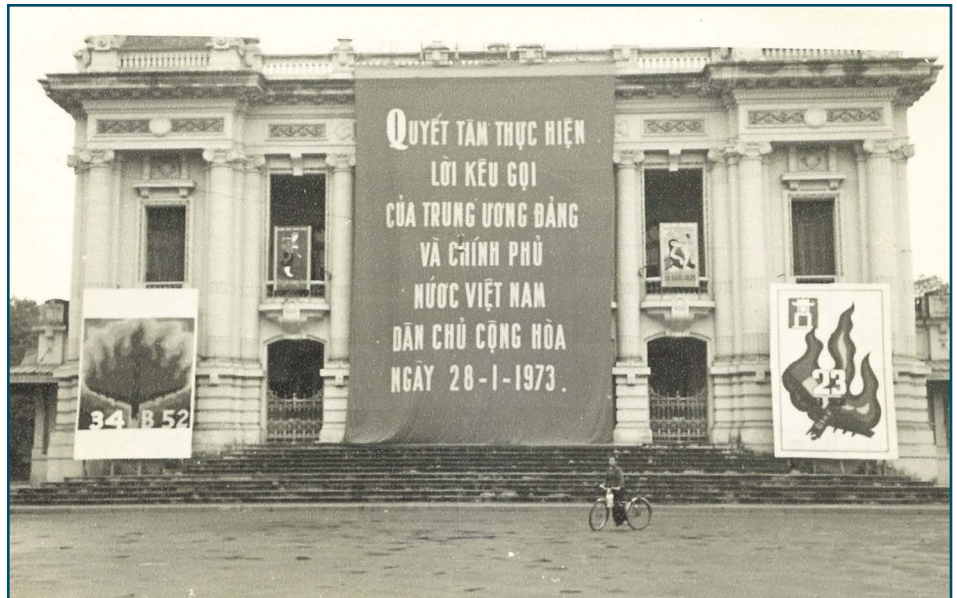
There wasn't supposed to be more war, at least involving the Americans. Henry Kissinger and North Vietnam's Le Duc Tho had been negotiating in Paris for many months. An agreement whereby the Americans exited the war and got their POWs back had seemed close. Something in the negotiations had turned the war back on.

And so began a noisy, sleep-depriving 12-day aerial bombardment of Hanoi and Haiphong. During the day, carrier-borne F4-s and A7's thundered low overhead. At night it was the turn of low-flying F111 's and high-flying B52s from bases in the South Pacific and Thailand. The targets were mostly strategic ones on the outskirts of Hanoi. But back in 1972 Hanoi was a compact, densely-populated city, not the traffic-choked metropolis of 5 million it is today. Noises in those days didn't sound very far off.

So what to do while being bombed by the Americans?

In late 1972 the major, sergeant and I were the Canadian Hanoi representatives on the International Commission of Control and Supervision, set up in 1954 to supervise the truce agreed between the departing French and Ho Chi Minh's victorious Viet Minh. By then we had two adjoining decrepit villas in Hanoi's French Quarter and an unusable (because it was filled with rubbish) air-raid shelter in the back garden. We also had World War 2-style helmets and a rusty phosphorous grenade with which to pluckily destroy our skimpy files in case an American bomb didn't do the trick for us. The sergeant was the lucky one; deaf in one ear, he had only to sleep on his good one to get a good night's sleep. The major and I were less fortunate.

The Commission had long since ceased to have a real purpose. Hence regular meetings of the Canadian, Polish and Indian members, our normal daily work routine, was more like that of a small bilateral post, with occasional meetings with our North Vietnamese liaison officers, making



The Hanoi Opera House adorned with posters celebrating US aircraft shot down.

calls on other diplomats, reading the local state press, writing reports for the weekly bag, and going for bike rides around Hanoi. The locals usually assumed that we were Russians.

The big event of the week was meeting the Saigon courier, with his diplomatic bags, at Gia Lam airport, across the Red River. But when the Christmas bombing started, there was a question of whether the antique Commission-leased Boeing 307, flown by French pilots, could or would land at an airport in the vicinity of ongoing aerial bombardment and very heavy anti-aircraft and ground-to-air missile fire.

Somehow it could and did, but late and well after dark. We were at the nearly deserted dark terminal building with shattered glass on the floor to meet the courier. Bags were exchanged; then the plane was gone again, and we were driving fast back to Hanoi, without headlights and on narrow roads atop dikes. When an aircraft made a very low pass over us, the car abruptly stopped, and we all tumbled down the dike slopes into a village whose startled inhabitants were also taking cover by the dike. This was the moment when I understood the truth of what can get scared out of you in hairy moments.

But no one should think there was no nightlife in Hanoi during those 12 days. After dinner at our villa and before the B52s got to work, we would walk over to the Thông Nyât (Reunification) Hotel, the once-and-future Metropole. In its French colonial heyday, and now again in its restored modern incarnation, this was and is a beautiful art deco pile. Then it was a shabby, dank, socialist hostelry for communist friends and Western fellow travellers, where the best drinks available were super-sweet East European liqueurs.

Nevertheless, then it had one big attraction: a deep, spacious cellar (apparently buried during later post-war renovations but now exhumed again) where stranded travellers and assorted diplomats could for a few hours be safe from bombs. And chief among the strandeers were a boatload of boisterous Cuban sailors whose freighter had been marooned by mines in Haiphong Harbour, and a delegation of Americans on a peace mission, including Joan Baez, armed and dangerous with her guitar. So every night in the cellar, we were treated to a Joan Baez concert. I think I might have asked her to sing *The Night They Drove Old Dixie Down* one time too often, but it sounded appropriate offset by the rumbles of B52 carpet bombing outside.

FORUM

Daniel Livermore
Gérald Cossette
Co-editors

Jan Soetermans
Graphic Designer

Editorial Board

Daniel Livermore
Gérald Cossette
Kurt Jensen
Lillian Thomsen
Jean Riopel

Ian Ferguson
Email: edit.forum99@gmail.com
Web: www.forumdiplocan.ca

ISSN# 2563 – 6952

There were more surreal and serious moments. Some evenings we were invited to witness the parading of captured and shocked-looking young American aircrew. We recorded and passed on their names, though given our lack of radio communications, the Red Cross was no doubt a quicker and surer channel. There was a Christmas Eve mass in the Catholic cathedral (the Americans did not bomb that night, though we had no way of knowing that they would not). The cathedral was full to overflowing in the blackout semi-darkness, the Vietnamese faces of those around us anxious and distracted. On Christmas

day, Joan Baez staged a concert at lunchtime in the lobby of the more modest Hóa Bình (Peace) Hotel, attended by foreigners. It was not long into the concert, however, before the loudspeakers and sirens announced the resumption of air raids. It wasn't over. We sadly broke up the concert, Joan Baez visibly distressed.

And then came the day just before New Years when the bombing stopped, as unexpectedly as it had started. For Hanoi and North Vietnam, it had been the last storm before the calm. The Paris peace conference in January was back on, and the American war was effectively over.

Our little Hanoi office was to close forever in March 1973, and I was reassigned to our much larger delegation in Saigon, which for 6 months gallantly tried to make a new truce supervisory commission work. But for me, as I am sure for my long line of predecessors who served on the commission in Hanoi starting in 1954 (some of whom also experienced bombing) it was an unforgettable chapter in our lives and careers. ■

Nick Etheridge was a Foreign Service Officer from 1967-2002, and was posted to the Vietnam truce supervisory commissions first in Hanoi and then in Saigon 1972-73.

Vers un nouveau concept stratégique pour l'Otan : les leçons du passé

Par Marie Gervais-Vidricaire

La mort de Madeleine Albright le 23 mars dernier et les événements tragiques en Ukraine m'ont amenée à réfléchir à l'expérience que j'ai vécue en 2009-2010 en tant que membre du Groupe d'experts chargé de développer des propositions en vue d'un nouveau concept stratégique pour l'OTAN. Mon statut de retraitée me permet maintenant de prendre un certain recul, ce qui n'était pas possible lorsque j'étais dans le feu de l'action. Je me rends compte à quel point le fait d'avoir été disponible au bon moment et au bon endroit m'a permis de vivre l'une des expériences les plus fascinantes de toute ma carrière.

J'étais sur le point de terminer mon affectation comme ambassadrice en Autriche (avec accréditation au bilatéral, à l'ONU et auprès de l'Agence internationale pour l'énergie atomique) en juin 2009. Le Ministère venait de m'autoriser à prendre un congé sans solde afin de rester à Vienne pour des raisons familiales. Don Sinclair, alors directeur général

pour les affaires liées à la défense et au désarmement, m'a téléphoné pour me demander si je serais intéressée à ce que le Canada soumette ma candidature au Secrétaire Général de l'OTAN, Anders Fogh Rasmussen, pour participer au Groupe d'experts indépendants qu'il était en train de constituer pour préparer un rapport qui devait servir de base aux discussions des membres de l'Alliance pour l'adoption d'un nouveau concept stratégique. Étonnée par cette proposition, j'ai rappelé à Don que je n'avais jamais travaillé directement sur les dossiers liés à l'OTAN. Avec sa bienveillance et son pragmatisme habituels, Don a fait valoir que le Secrétaire Général cherchait à diversifier l'apport des membres du Groupe qui comptait déjà plusieurs anciens ambassadeurs auprès de l'OTAN et que mon expérience des Nations Unies et des dossiers de sécurité humaine était susceptible de l'intéresser. Il m'a aussi informée que le Groupe serait

dirigé par Madeleine Albright. Il ne s'agissait pas d'un job à temps plein et la plupart des réunions du Groupe auraient lieu en Europe. Le fait que je sois installée à Vienne faciliterait les choses et diminuerait les coûts pour le Ministère. J'ai évidemment accepté d'être la candidate pour le Canada. Quelques jours plus tard, Rasmussen m'a téléphoné pour m'inviter officiellement à m'intégrer au Groupe d'experts. Et c'est ainsi que mes projets pour mon année sabbatique ont pris une tournure complètement inattendue.

LEÇON 1 : La carrière diplomatique n'est pas un long fleuve tranquille. Il faut garder l'esprit ouvert et saisir les opportunités.

Puisque les experts devaient en principe être « indépendants », Ottawa ne m'a pas donné de consignes. La première réunion de notre Groupe a pris la forme d'un déjeuner auquel nous a

conviés le Secrétaire Général le 4 septembre 2009. Il nous a présenté l'équipe du Secrétariat qui allait nous appuyer et nous a donné sa vision de cette initiative. Rasmussen y voyait l'occasion de développer la compréhension et le soutien parmi les nombreux groupes intéressés par l'OTAN et de renforcer et/ou de renouveler l'engagement des pays membres vis-à-vis des principes, rôles et politiques centraux de l'Alliance. Le débat serait élargi de manière à inviter les personnes intéressées et les experts à apporter leur contribution. C'était la première fois qu'un Secrétaire Général de l'OTAN lançait et orientait le débat pour un concept stratégique.

Le déjeuner fut suivi d'une première séance de travail sous la présidence de Madeleine Albright qui d'entrée de jeu nous a demandé de laisser tomber nos titres et nous adresser l'un à l'autre par nos prénoms, une approche qui a probablement un peu surpris les autres membres qui, à une exception près, avaient tous été ambassadeurs, sous-ministres des Affaires étrangères ou carrément ministres. À part Madame Albright, j'étais la seule autre femme et la seule autre nord-américaine dans le Groupe ce qui a créé une certaine complicité entre nous deux. 'Madeleine' nous a demandé de penser « outside the box » et de considérer qu'il n'y avait aucun tabou. Elle nous a expliqué comment elle comptait pallier l'absence (voulu) de militaires dans notre groupe et compenser le fait que seulement douze pays étaient représentés alors que l'OTAN comptait 28 membres à ce moment-là. Pour elle, il était indispensable de créer des liens de confiance avec les absents en les rencontrant aussi souvent que possible en marge de nos réunions à huis clos. Elle nous a aussi présenté un programme de travail qui comprenait notamment quatre séminaires portant sur des thèmes spécifiques et qui devaient se tenir successivement au Luxembourg (octobre 2009), en Slovaquie (novembre 2009), en

Norvège (janvier 2010) et finalement à Washington (février 2010). Chacun de ces séminaires devait réunir des centaines de participants. En plus de ces événements, les experts se rencontreraient régulièrement à Bruxelles et se déplaceraient soit ensemble ou en sous-groupes pour visiter autant de capitales des pays membres non-représentés que possible. La structure de nos activités étant ainsi établie, nous avons pu nous lancer dans notre entreprise de réflexion, de discussion et de consultation avec un appui très efficace de la petite équipe du Secrétariat de l'OTAN sous la direction de Jamie Shea, alors responsable du Policy Planning de l'organisation. Il faut ajouter que Madeleine Albright avait amené des personnes-ressources additionnelles de Washington et que se sont également ajoutés un petit nombre d'universitaires européens qui ont facilité la rédaction du rapport.

LEÇON 2 : La qualité du leadership et les ressources administratives et financières sont des éléments essentiels de la réussite d'un exercice de cette envergure.

De tous les voyages que j'ai effectués au cours de cet exercice, celui en Russie est celui qui m'a le plus marquée. Ce fut d'ailleurs le seul pays hors Alliance que nous avons visité. Madeleine Albright tenait à montrer aux Russes qu'elle attachait une valeur particulière à leur relation avec l'OTAN et voulait leur expliquer que le nouveau concept stratégique mettrait l'accent sur les partenariats. Notre séjour à Moscou a mal commencé dans la mesure où les Russes ont publié leur nouvelle doctrine de défense à la veille de notre arrivée. Était-ce un hasard? Toujours est-il que cette doctrine identifiait l'OTAN comme étant la principale menace à la sécurité de la Russie. Tout le reste fut à l'avenant, la rencontre avec Sergueï Lavrov, l'éternel ministre des Affaires

étrangères, fut acrimonieuse. Lavrov s'est longuement plaint de l'élargissement de l'OTAN depuis la chute du mur de Berlin, un processus qui selon lui allait complètement à l'encontre des assurances données par les USA à l'époque. Madeleine Albright a visiblement dû prendre sur elle pour éviter que la rencontre ne déaille complètement et a demandé à Lavrov de se tourner vers l'avenir plutôt que d'essayer de réécrire l'histoire. Poutine n'a pas daigné nous rencontrer, ce qui était en soi un message. Nous avons plutôt vu son conseiller à la sécurité nationale. Le gouvernement russe n'a posé aucun geste d'hospitalité malgré le caractère exceptionnel de notre visite. L'ambiance lors de ces deux rencontres officielles fut presque aussi glaciale que le froid sibérien dans la capitale en ce début de février. Heureusement, nos rencontres avec les chercheurs et universitaires russes furent nettement plus cordiales. D'un autre côté, ce voyage difficile a eu pour effet de resserrer les liens entre les membres de notre groupe et de rapprocher certaines positions divergentes.

LEÇON 3 : Le discours de Poutine à la Conférence de Munich en 2007 reflétait son approche géo-politique. Il éprouve une rancune profonde envers l'Ouest et n'a jamais digéré l'effondrement de l'Union Soviétique.

Au début de la dernière étape de nos délibérations, Madeleine Albright nous a informés que certains universitaires qui étaient jusque-là restés plutôt discrets pendant nos séminaires, allaient nous aider à rédiger notre rapport final. Son argument principal était qu'un ou deux rédacteurs apporteraient une plus grande unité de style et une plus grande clarté que douze co-auteurs. C'était une bonne idée mais je me suis parfois retrouvée dans une situation où je devais argumenter avec l'universitaire qui rédigeait le texte sur



Groupe d'experts de l'OTAN.

la section des partenariats qui m'avait été assignée parce qu'il souhaitait exprimer un point de vue qui en fait n'allait pas dans le sens de ce que notre groupe avait convenu.

LEÇON 4 : La rédaction de texte politique est délicate et sa sous-traitance est un exercice risqué

Le caractère innovateur du Groupe d'experts tenait en grande partie au processus d'élaboration de notre rapport. Les discussions de fond avec les dirigeants et ministres que nous avons rencontrés au cours de nos nombreuses consultations furent franches et animées. Il fut fascinant pour moi de voir l'extrême importance que les gouvernements des pays baltes accordaient à notre travail. Lors de notre passage à Riga, Tallin et Vilnius, mes collègues allemand et letton et moi-même avons été reçus au plus haut niveau. Le message des dirigeants baltes était toujours le même : le nouveau concept stratégique devait avant tout réitérer la primauté de l'article 5 de la Charte de l'OTAN : une attaque contre l'un des membres est une attaque contre tous. Ils étaient obsédés par la menace russe. À l'autre extrémité, il m'a semblé

qu'Ottawa n'avait que peu d'intérêt pour le travail de notre groupe. Heureusement, notre ambassadeur à Washington, Gary Doer, a fort aimablement accepté d'offrir un dîner à l'ambassade à l'occasion de notre séminaire à Washington ce qui a été très apprécié par Madame Albright et notre groupe

Leçon 5: Les efforts de consultation et d'explication de notre groupe ont été essentiels pour rapprocher les positions et faciliter la négociation ultérieure du concept stratégique tel qu'adopté au Sommet de Lisbonne en novembre 2010.

Au final, notre rapport final intitulé *OTAN 2020 : Sécurité assurée; Engagement dynamique* a présenté une analyse des principaux défis de sécurité auxquels l'OTAN devait faire face, une réitération claire des valeurs et des tâches fondamentales de l'Alliance et des recommandations précises sur la façon de renforcer ses capacités. À la lumière de la difficile expérience en Afghanistan (l'OTAN avait plus de 100,000 hommes sur le terrain à ce moment-là), nous avons mis l'accent sur la nécessité d'adopter une approche globale

(comprehensive approach) dans les zones de conflit, de renforcer les partenariats, notamment avec l'ONU, et d'améliorer les liens entre les intervenants civils et militaires. Le rapport fut soumis officiellement au Conseil Atlantique le 17 mai 2010.

Le concept stratégique adopté par les leaders de l'OTAN au Sommet de Lisbonne, intitulé Engagement actif, Défense moderne, est beaucoup plus court et plus général mais on y retrouve l'essentiel des conclusions et recommandations soumises par notre groupe. Il énumère trois tâches fondamentales pour l'OTAN : la défense collective, la gestion de crise et la sécurité coopérative à travers un renforcement des partenariats avec les pays pertinents et les autres organisations internationales.

Il réitère la politique de porte ouverte en soulignant que l'objectif d'une Europe libre partageant des valeurs communes serait mieux servi par l'intégration éventuelle de tous les pays européens qui le souhaitent au sein des structures euro-atlantiques. Il ne fait nul doute que cette approche est restée dans la gorge de Poutine et que cela a renforcé sa perception que l'OTAN constituait une menace à sa vision des intérêts de la Russie. Il sera fort intéressant de voir ce qui émergera du prochain sommet de l'OTAN qui doit avoir lieu fin juin à Madrid. L'Alliance doit y adopter le document OTAN 2030, un nouveau concept stratégique qui remplacera celui de 2010. Suite au Sommet de Londres en décembre 2019, le Secrétaire Général actuel, Jens Stoltenberg, a lancé au début de 2020 un processus similaire à celui auquel j'ai participé en 2009-2010. L'invasion russe en Ukraine a évidemment bouleversé la donne. Nul doute que le texte final sera fort différent de celui envisagé au début de l'exercice. ■

Marie Gervais-Vidricaire a été ambassadrice en Autriche et en Allemagne. Elle a pris sa retraite du service extérieur en 2017.

Les hauts et les bas de l'expertise au ministère des Affaires étrangères du Canada

Par Gilles Breton

On me demande parfois comment je suis devenu un expert de la Russie. La réponse à la question pourrait tenir en une ligne ou deux : par une combinaison de hasard et de nécessité et, surtout, à la condition que, si vous n'êtes pas célibataire, votre conjoint ou conjointe soit d'accord pour accepter de multiples affectations dans un pays considéré comme une affectation difficile.

Au Canada, il faut aussi accepter le risque que dans une structure qui a de plus en plus adopté le modèle de promotion de la fonction publique qui favorise l'émergence du gestionnaire généraliste, l'acquisition d'une spécialisation ne vous apporte aucun avantage. Le confinement à un secteur géographique ou à une question complexe peut éventuellement vous mener à une impasse au niveau du choix des affectations. On vous retournera inévitablement au même endroit et vous exclura automatiquement d'autres affectations. Paradoxalement, l'organisation qui démontre une indifférence structurelle envers la spécialisation n'aura aucune gêne à l'exploiter lorsqu'elle peut en profiter pour remplir des exigences opérationnelles.

Le chemin qui mène à l'acquisition d'une expertise a commencé dans mon cas par l'alignement de deux affectations consécutives à Moscou relativement tôt dans ma carrière. La deuxième affectation ne faisait partie d'aucun planification de ma part ou de mon employeur. Elle fut le résultat d'un épisode d'expulsions de personnel diplomatique qui m'avaient épargné en me laissant presque seul sur la liste des agents disponibles avec une formation linguistique en russe, tout cela à

la veille de la première visite d'un premier ministre canadien en Russie en 18 ans. Voilà pour la nécessité.

Pour ce qui du hasard il faut voir que, dans ce cas-ci, les expulsions de personnel diplomatique semblent avoir eu peu à voir avec un comportement déplacé, mais plutôt avoir été influencées par le désir de la partie canadienne de marquer des points au plan politique, sans pour autant avoir préparé un véritable plan de match pour la gestion des conséquences de ces réductions de personnel.

L'expertise dans le contexte diplomatique

Dans le contexte de la diplomatie, l'expertise peut généralement se définir par une compréhension approfondie d'un pays ou d'un sujet. Dans le cas d'un sujet comme le désarmement nucléaire, l'expertise est dans la compréhension de questions techniques complexes et offre peu de risques à la réputation.

Lorsque l'expertise porte sur un pays comme la Russie, il y a lieu de distinguer entre la spécialisation (familiarité avec le pays et la politique du Canada envers ce pays) et la véritable expertise qui consiste à atteindre une compréhension du pays ou de la région qui se rapproche de celle des chercheurs universitaires ou des spécialistes du renseignement. Ces spécialistes sont relativement peu connus du grand public, sauf l'universitaire américano-britannique Fiona Hill qui a droit une certaine notoriété pour avoir accepté de servir au conseil de sécurité nationale de l'erratique Donald Trump.

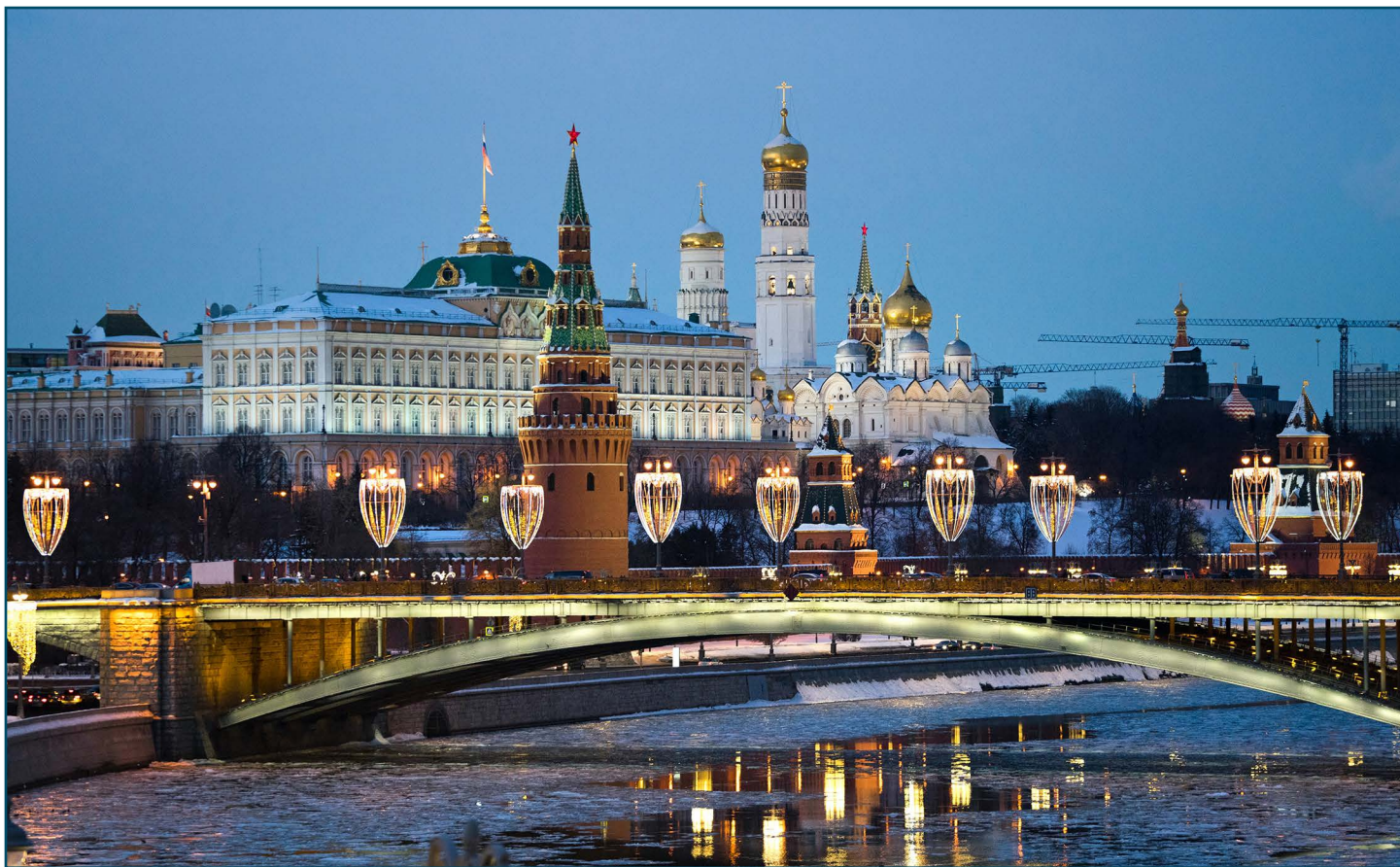
Ce qui distingue toutefois le spécialiste diplomatique de ses compétiteurs est qu'il n'a pas

développé son expertise par des études approfondies ou par la lecture de rapports ultra-secrets, mais plutôt par des séjours prolongés dans le pays en question. Le spécialiste diplomatique doit bien sûr acquérir une connaissance des fondements de la culture politique de son territoire. Il n'a pas nécessairement besoin d'une connaissance encyclopédique comme l'universitaire, mais il a plutôt besoin d'une solide connaissance des éléments essentiels et de développer une grille de lecture qui lui permette de comprendre ce qui se passe sous la surface et aussi de voir les liens entre des éléments qui semblent n'avoir aucun rapport.

Que faire pour développer une expertise spécifique à un pays comme la Russie ?

Pour développer une expertise spécifique à un pays il vous faudra bien sûr connaître la langue de ce pays, mais ce n'est pas suffisant. La connaissance grammaticale et lexicologique et celle du langage non-verbal doit aussi s'accompagner du développement d'une connaissance de la culture de ce pays, y compris de sa culture politique. En d'autres mots, au-delà des mots et des gestes, il faut pouvoir comprendre la signification véritable du message que vos interlocuteurs vous transmettent par leurs discours, leurs omissions et même leurs mensonges.

À ce sujet, l'exemple qui me revient à l'esprit est la remarque d'un homme politique russe, spécialiste des affaires internationales et de tendance libérale avérée, qui quelques années après la fin de l'Union soviétique avait émis le commentaire suivant à l'intention de diplomates canadiens : « Votre problème est que vous ne comprenez



Kremlin de Moscou

pas que ceux d'entre nous qui ont été formés dans le moule marxiste-léniniste ont aussi été formés à croire qu'il est acceptable de mentir à son ennemi de classe. » Il ne faut pas y voir une glorification du mensonge mais une invitation à trouver le bon filtre pour interpréter le message de votre interlocuteur.

L'esprit critique nécessaire à une analyse juste doit aussi s'accompagner d'un respect de l'interlocuteur et de la capacité de se mettre à la place de l'autre. Un de nos collègues considérés comme parmi les plus brillants de sa génération et aussi un remarquable linguiste avait parfois la fâcheuse habitude d'attribuer à leur stupidité soit les désaccords avec ses collègues russes soit son incapacité de trouver facilement une explication plausible à une position différente de la nôtre. Attribuer à une quelconque stupidité une différence de point de vue est une forme d'abdication de sa responsabilité d'analyste et une manière d'éviter de fournir une

explication rationnelle qui pourrait faire croire que vous épousez le point de vue de l'ennemi.

Dans l'acquisition de l'expertise sur la Russie on s'attendrait normalement à ce que ce soit la responsabilité d'analyser la situation intérieure ou la politique étrangère qui fasse de vous un expert. Dans mon cas, les responsabilités qu'on m'avait attribuées portaient sur des questions traditionnellement considérées, sauf pour la coopération dans l'Arctique, comme secondaires : science, culture et environnement. Ce genre de travail n'implique pas normalement la préparation de grandes analyses politiques mais plutôt de fréquentes et longues conversations avec des interlocuteurs de différentes entités de l'appareil gouvernemental russe. À ma grande surprise, vers la fin de ma première affectation, c'est la première fois que j'ai entendu dire que j'étais devenu un expert. Mon superviseur avec lequel je n'avais aucun atome crochu ne m'en avait

soufflé mot mais avait confié à un collègue que j'étais probablement l'agent qui avait la meilleure compréhension du fonctionnement de la bureaucratie russe.

Sortir de mon bureau et fréquenter régulièrement les officines gouvernementales pour livrer le message canadien et recueillir le message russe m'avait permis de développer graduellement et imperceptiblement cette grille de lecture à laquelle j'ai fait allusion. Sur la question spécifique de la reconnaissance de l'expertise comme dans le reste des questions de politique publique les instruments de mesure existent peu. C'est l'opinion de vos collègues qui vous attribue le titre d'expert.

Sortir des sentiers battus, aller voir ailleurs pour approfondir son expertise

Une autre manière de développer l'expertise est aussi de sortir des sentiers battus. La section politique

d'une ambassade doit naturellement fournir régulièrement des rapports sur la situation politique intérieure et sur la politique étrangère. Au moment de ma première affectation, il y avait aussi une demande pour la préparation de rapports sur de nouveaux sujets comme par exemple l'état de l'environnement. La difficulté et l'intérêt de la chose est qu'il n'y avait pas de modèle pour ce genre de rapport, certainement pas pour la Russie. Il fallait créer un cadre pour ce genre de rapport dans un pays qui n'avait pas toute la panoplie des agences environnementales et aller consulter de nouveaux interlocuteurs pour pouvoir obtenir une compréhension de la situation. Encore là, par sa nouveauté l'exercice en lui-même exigeait un effort de lecture de la réalité allant au-delà des lieux communs.

Une deuxième affectation à la même ambassade permet naturellement de raffermir son expertise tout comme une série d'affectations à la section Russie au quartier général, en particulier dans un contexte politique ou la confrontation commençait à se dissiper.

J'oserais toutefois affirmer que sortir du ministère des Affaires étrangères peut aussi contribuer très utilement à la diversification de cette même expertise. Travailler au développement d'un programme de coopération Canada-Russie dans l'Arctique au ministère des Affaires indiennes et du Nord (comme il était connu à l'époque) exigeait aussi de rester en contact étroit avec les autorités gouvernementales fédérales et régionales russes de même qu'avec une association non-gouvernementale unique comme l'association des peuples autochtones du Nord mieux connue sous l'acronyme RAIPON (Russian Association of Indigenous Peoples of the North).

Mon affectation dans une organisation multilatérale comme l'OSCE m'a aussi donné l'occasion

d'approfondir d'une manière différente mon expertise. Puisqu'il s'agit alors de travailler avec tous les pays de l'organisation, y compris la Russie, comme avec des partenaires et non des adversaires, il faut faire jouer une dynamique différente. Ceci implique également la nécessité de recruter et superviser du personnel russe ce qui est aussi une expérience particulièrement intéressante et enrichissante en termes de compréhension de l'état d'esprit de la bureaucratie russe quant à ce qui touche la carrière et la hiérarchie.

Le résultat de toutes les expériences mentionnées est qu'en principe vous êtes capable lire la réalité plus facilement et offrir une analyse relativement juste. Ça ne veut pas nécessairement prédire l'avenir, mais au moins ne pas être surpris par ce qui arrive.

L'expertise face à la réalité politique : le cas de l'invasion de l'Ukraine

Néanmoins, dans le domaine de la politique étrangère, rien ne fait plus mal à un expert que de voir sa tentative de prédiction ou son absence de prédiction contredite par les faits. Par exemple, les experts qui n'avaient pas prévu l'entrée des troupes russes en Ukraine en février 2022 ont passé beaucoup de temps à déchirer leur chemise en public ou encore à chercher une explication qui les disculperait. L'expertise quelle qu'elle soit ne vous donne pas une boule de cristal. Au mieux, elle vous permet de formuler des hypothèses vraisemblables.

Par ailleurs, rien ne vient plus chercher un expert que de sentir que son interprétation critique d'un événement est la bonne, encore plus si la véritable nouvelle est annonciatrice d'un désastre. Par exemple, dans le cas de l'invasion de l'Ukraine, après l'une de ses dernières conversations avec le président russe, le chancelier Sholtz a tourné publiquement en

ridicule l'affirmation de Vladimir Poutine au sujet d'une allégation de génocide de la population du Donbass. L'affirmation, conforme à l'opinion généralement reçue hors des murs du Kremlin, n'a pas attiré beaucoup d'attention. Pour moi, par la réaction qu'elle entraînerait à Moscou, elle confirmait l'échec de toutes les longues discussions de Sholtz et Macron avec Poutine, même si celles-ci ont continué un peu par la suite. En confirmant à Poutine que celui dont il pouvait normalement attendre le plus de compréhension, se moquait de lui à Munich (comble de l'ironie historique) elle enlevait tout espoir que le conflit puisse être évité par une quelconque négociation. Il ne s'agit pas de blâmer ou de disculper mais simplement d'observer que la fin d'une négociation dont on connaissait peu de détails venait d'être confirmée au grand jour pour qui voulait bien le voir.

En matière de politique publique, il faut aussi admettre qu'une analyse si objective et si juste l'ait-on voulue est aussi une opinion. Dans le cas d'un pays considéré comme ennemi, l'expertise peut vous amener à émettre une opinion qui contredit l'idéologie dominante. Particulièrement si votre expertise est basée sur vos séjours dans ce pays, on vous accusera, probablement sans vous le dire, « to have gone native ».

À la question initiale de savoir comment on devient expert, il n'est pas inutile d'ajouter la question « comment cesse-t-on de l'être »?

Si la stupidité ne peut être invoquée comme explication de comportement, qu'en est-il de la turpitude morale, en particulier de leaders dont la réputation négative est déjà fermement établie dans nos pays. C'est un défi existentiel pour le spécialiste. En règle générale, le spécialiste cherche les raisons des décisions d'une chef d'état, partant du principe que les décisions

faites au sommet de l'état ont une rationalisation, quelque soit leur niveau de moralité.

Dans le cas spécifique de la Russie de 2022 et de ce que son dirigeant appelle une opération militaire spéciale en Ukraine, la tentation pour l'expert peut donc être très forte de vouloir offrir une explication rationnelle à cette décision, essentiellement parce que les explications fournies sont à ses yeux loin d'être satisfaisantes. Le problème est que toute explication rationnelle sera automatiquement perçue par la plupart des adversaires de la Russie comme une justification de la guerre. Je ne me surprends donc pas ce que certaines de mes collègues, que je considère comme les vrais experts, ont choisi de garder le silence et de passer à autre chose devant la futilité d'offrir une analyse qui sera interprétée comme un appui au protagoniste qui a lancé l'opération militaire et devant les critiques très violentes que cela peut entraîner.

Quand l'expert est tenté par la formulation de politique : le cas de George Kennan

Finalement le coup de grâce peut venir de la tentation de passer de l'analyse à la formulation d'une politique. L'aspiration non avouée de tout expert, réel ou en devenir, est de produire une nouvelle édition du fameux « long message » de George Kennan. Kennan en poste à l'ambassade américaine à Moscou à la fin des années 40 avait composé une dépêche dans laquelle il développait la nécessité de la pratique du « containment » face aux ambitions expansionnistes de l'URSS. Son message a largement influencé la politique étrangère américaine pendant la guerre froide. Les tentatives subséquentes de Kennan de nuancer son message et, éventuellement, son opposition à l'idée de l'expansion de l'OTAN après la fin de l'URSS, confirment

que la reconnaissance de l'expertise peut être éphémère et que son succès prolongé exige un alignement avec les desiderata du leadership politique. Comme signalé plus tôt, expertise est aussi opinion. Avoir raison tôt ou tard est satisfaisant mais ne garantit aucunement que votre opinion obtiendra l'adhésion des décideurs si vous allez plus loin que la contextualisation. Dès que l'expertise tente de devenir la base pour offrir des recommandations de politique étrangère, elle entre en terrain accidenté. ■

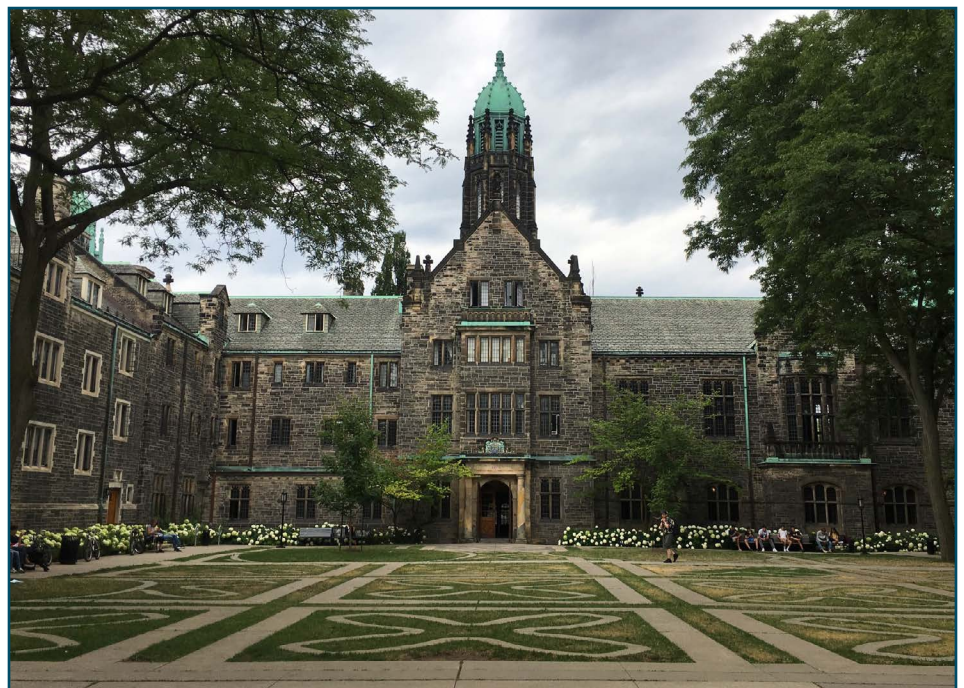
Gilles Breton est président du conseil national de la Chambre de commerce Canada-Eurasie (auparavant connue sous l'acronyme CERBA) depuis 2017. Il a pris sa retraite du gouvernement en 2012 après une carrière de 36 ans au ministère des Affaires étrangères, incluant trois affectations à Moscou.

Witnesses to History

By Kurt F. Jensen

Members of Canada's foreign service community occasionally "make history," but more often we are witnesses to these events. Our community can be significant participants in events, witnesses thereto, or simply recorders of happenings.

The Canadian Foreign Service Alumni Forum (CFSAF) is partnering with the Trinity College Archives at the University of Toronto to seek to preserve the papers of members of the foreign service community whose personal collections may provide unique perspectives on historical events. We have all participated, to varying degrees, in international affairs and events which became part of recorded history, significantly or as a footnote. Our observations, notes, and



Trinity College at University of Toronto

Photo: Dora Dalberto, Unsplash



documents preserved for our personal use may contribute in the future to in-depth studies of history. Trinity's international relations program, the oldest and largest of its kind in Canada, is innovative and can draw on the resources of the Munk School and the Bill Graham Centre for Contemporary International History.

Our foreign service community is also aging. Many of us are beginning to downsize, and we are often forced to make difficult choices about what to do with some of the papers and artifacts we have acquired over long, and sometimes harrowing, careers. We may have sought archival material through Access to Information requests about events in which we participated, either to prepare retrospective historical articles, and some books, or for personal notes to inform our children and grandchildren about our interesting experiences in foreign lands.

Our foreign service alumni Forum is seeking to assist our members and friends to preserve these papers and artifacts for the future. An CFSAF working group has been established to receive collections and prepare them for transmission to the Trinity Archives. Many documents have already been deposited at the Trinity Archives by former colleagues. These include the papers of Blair Seaborn, John Hadwen, Michael Shenstone, and others.

Trinity Archives is particularly interested in material detailing Canada's bilateral and multilateral

relations, our involvement in human rights matters, records dealing with security, intelligence and defence issues, and our personal material and records offering glimpses into the human side of diplomacy, whether as part of the foreign service community or from engagements in international/multilateral organizations. Examples of the this may include material highlighting the complexities of living and raising families in foreign domains, or post-retirement activities which might include activities as election observers or engagements with international institutions. Likewise, those among us who have research material from Library and Archives Canada should consider including such material in donations, since the material may be easier to access at Trinity Archives for students and researchers in southern Ontario.

A standard donation agreement will be concluded between the donor and Trinity Archives (CFSAF are only facilitators) covering standard legal issues and the Archives' obligations to the donor. Access restrictions are possible but cannot be arduous. Donors are generally acknowledged but special circumstances can be entertained.

After donation agreements are concluded, Trinity arranges for an appraisal of the material by a third party, and a charitable tax receipt is issued for the appraised amount. Gifts can vary in physical size from a few files to many boxes.

Transportation of donations to Trinity Archives should not be a stumbling block. Various options are possible, with CFSAC assisting for some and the Archives seeking funding for others. The intent is to save and preserve material of historical value and efforts will be made to achieve this.

As an adjunct to the Archival initiative with Trinity, the CFSAC is also exploring collecting artifacts reflecting Canada's international relations and the lives of members of the foreign service community. We have been in communication with the Museum of History to discuss repositing non-archival materials with the museum. The Museum of History has virtually no artifacts relating to diplomacy or the lives of our community. Our interlocutor believed the museum had one red diplomatic passport. Our members have many old red passports, consular and HOM commissions, as well as souvenirs from diplomatic conferences, foreign assignments, and the diplomatic life. These can all contribute to a greater understanding of Canada's foreign service community and the departments which contribute to that community, and should be accessible to the public

This short article is intended to provide a brief overview of an issue some of us may confront as we seek to downsize, while preserving material which we believe may be of value to future generations. Answers to all questions occurring to readers may not be found here, and we encourage all to raise their concerns so that we may find solutions.

For those who wish to consider donating material in their possession, or only to raise queries, we ask you to contact kurt.jensen4657@gmail.com. A small working group is in place to facilitate this project, and someone best situated to answer will be in contact. The contact person for non-archival physical artifacts is Vickie Koundakjian at vickenk2011@gmail.com, or Kurt Jensen. ■

Se souvenir d'Annemarie Desloges le 21 septembre et la responsabilité de mémoire

Par Christian Lapointe (En collaboration avec la famille Desloges)



Annemarie Desloges

Notre ancienne collègue Annemarie Desloges était assassinée dans une attaque terroriste à Nairobi le 21 septembre 2013 par un commando du mouvement islamiste somalien Al-Shabab, groupe affilié à Al-Qaïda.

Quelques mois plus tard, au Gala annuel de PAFSO de juin 2014, ses parents, également nos anciens collègues, Madeleine Raizenne-Desloges et Michel Desloges, lancèrent l'idée d'établir une bourse d'étude au nom de leur fille ainsi que la création d'un monument à la mémoire des diplomates canadiens

décédés à l'étranger dans l'exercice de leur fonction.

En 2015, une bourse fut créée à l'Université d'Ottawa par ses parents au nom d'Annemarie Desloges grâce aux contributions des ministères concernés (Affaires Mondiales et Immigration Canada, Services Frontaliers Canada) et de plusieurs membres de la famille, amis et collègues. Une bourse de \$2,000 est décernée annuellement à trois boursiers en besoin financiers à l'Université d'Ottawa.

Le projet du monument fut conduit sans relâche par Michel Desloges lui-même et obtint l'appui de nombreux intervenants, allant

des sous-ministres d'Affaires Mondiales, commençant par Daniel Jean et (tous ceux qui se sont succédés), de tous les Ministres depuis lors, de notre ex-collègue et sénateur Peter Boehm et autres fonctionnaires de AMC.

Ces efforts ont abouti lorsque le sous-ministre Ian Shugart annonça publiquement l'approbation du projet le 11 juin 2018. En 2019, Patrimoine Canada lançait un concours auprès d'artistes reconnus au pays pour des propositions d'œuvres pour ce monument.

En février 2020, Michel Desloges était invité, à titre de représentant des familles endeuillées, à faire partie du comité de sélection d'architectes et canadiens réputés devant effectuer le premier tri d'une trentaine de propositions et retenir en novembre 2021 le projet gagnant des quatre finalistes. Le plan est de voir l'érection du monument sur une parcelle du terrain du 111 Sussex dès l'automne 2024.

Ce monument constituera un hommage durable aux employés du gouvernement du Canada qui œuvrent dans les missions d'Affaires mondiales Canada à l'étranger. Il soulignera le dévouement et les sacrifices de ces personnes et de leur famille au service du Canada et, de façon explicite, les employés du gouvernement du Canada qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions avec Affaires Mondiales Canada en incorporant leur nom au sein de l'œuvre.

Au cours du dernier siècle, de nombreux événements ont fait naître la notion du devoir de mémoire. Le devoir provient d'une nécessité obligatoire et c'est tant mieux. La responsabilité, elle, provient d'un sens fondamental volontaire qui appartient à ceux et celles qui ont à cœur de se souvenir. ■

Christian Lapointe est un ambassadeur à la retraite après plus de 35 années de carrière diplomatique. Depuis 2014, il a enseigné le commerce international et fondé une maison d'édition consacrée à des ouvrages centrés sur les thèmes de la responsabilité de protéger et de la responsabilité de mémoire.

Features

On photography

By Victor Rakmil

Street photography is often thought of as photographing people in the street. Just as commonly it refers to shooting details of the urban environment.

Not everyone is comfortable taking photographs of people in the street. A simple discrete camera helps, but try shooting from the hip, over someone else's shoulder, and pretending to shoot something else. Almost everyone has to overcome some hesitancy. I know people who ask random people for portraits. As for me, when I do shoot people, it's from a distance. I have yet to be confronted by people I photograph. Some who think I took photos of them were shown what I did shoot to alleviate their concerns. But I would be happy to delete and apologize if someone felt aggrieved.

We walk by and take for granted many possible subjects for photography. Slowing down, looking for a subject, doesn't just get you some great shots, but by taking your time you can learn more about your camera and techniques. Shallow or deep depth of field, exposing for shadows or highlights are some options to try. "F8 and be there" is a famous phrase identified with Wegee (Arthur Felling <https://www.moma.org/artists/1842>), a New Yorker who shot candid photos in the early twentieth century. The idea was to be ready to shoot quickly and adjust later. A 35 mm lens at F8 is just the ticket. Some well-known photographers even use auto modes for shooting people in the street. Henri Cartier-Bresson (<https://www.magnumphotos.com/photographer/henri-cartier-bresson/>) spoke of capturing the decisive moment in his street photography. Regardless of camera or lens, looking for subjects

in an urban environment that catch your eye is as interesting as photographing a woodpecker nest.

Mirrorless cameras are relatively new and great for street photography. The most recent models promise a minimal, if any, discernible pause between shots and a wider range of lenses. Sony has been the leader in in this field. I am partial to the Fuji XT line. Shooting with an entirely silent

camera, seeing in the viewfinder exactly what you will get in the final product, has advantages for street photography. Fuji permits easy exposure bracketing, (several shots at different exposures that can later be combined in post processing to get a wider range of light and colour).

Back alleys, street festivals, local concerts (where cameras are allowed), local markets, front yards, etc. provide great opportunities. It's not unusual to see other street photographers if you look for them, Once in Montreal I wandered into an alley, and it looked like a photography store on a sale day, too many people vying for the same thing. That said, group



Photos: Victor Rakmil



photography walks are worth it for the education and the connections. As does looking at the work of great photographers.

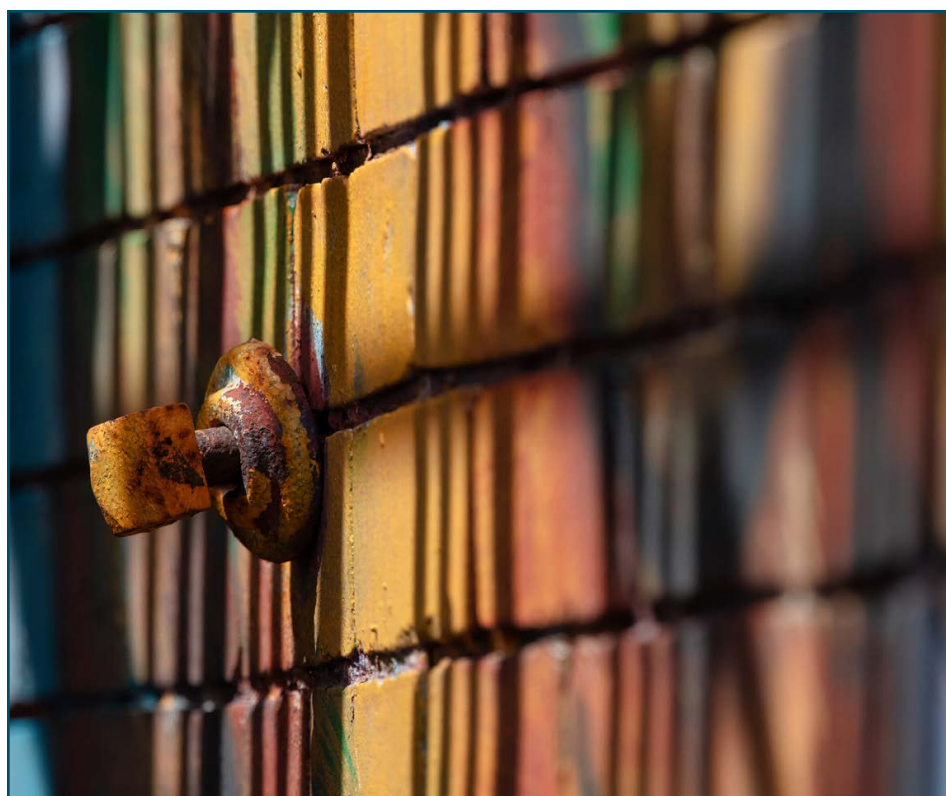
There can be legal issues when it comes to street photography. You need to know the local laws. Photographing a person in Quebec as a subject requires their permission. Shooting a scene with people in it when they are not the subject is okay. If you plan to sell your photos, you need a model release everywhere, and you may have to show you paid the person. The Eiffel Tower night light display is copyrighted. In many jurisdictions like Ontario, so long as you are standing on public property you can shoot just about anything. Doesn't mean someone won't complain. A bit of diplomacy might be involved in shooting flowers in someone's garden or a reflection in a window. For some guidance (<https://ambientlight.ca/laws/overview/what-can-i-photograph/>). There

are also some considerations in composition. Sure, filling the frame is a good idea, but leave some room

for cropping, think about negative space (more room in front of subject than behind it) especially people. Let people breathe. People (especially children) and animals always look better at eye level. On the other hand, street photography almost demands breaking the rules. Shooting people from behind, shooting up at things (usually a faux pas) can work in street photography. The object is to tell a story to get your audience's imagination working.

Street photography has traditionally been done in black and white. In the digital age this is easier, though it's better to do a conversion from colour in post processing to get the best results.

Speaking personally, I believe that street photography with or without people is the best way to learn photography. Go for walk downtown or in an urban neighbourhood and give it a try. The photographs that accompany this article are from walks I have taken in various cities. You can see more of my work on rakmilphotography.com. ■



Announcements / Annonces

A COAT OF ARMS FOR CANADA'S FOREIGN SERVICE

By Robert Peck

Canada's Herald Chancellor recently signed a warrant authorizing the Canadian Heraldic Authority to design a coat of arms for Canada's Foreign Service – a “first” – in keeping with the long tradition of other government departments. This coat of arms will serve as a unique identifier and be made available as a template for etching on headstones wherever members choose as their final resting place.

This project was initiated by former AmbCanada board members Gabriel Lessard and Gary Smith, with AmbCanada providing seed money to kick-start the project. Robert Peck, Liz Hetherington, and Scott Heatherington are now leading efforts to complete the project and raise the required funds. All donations will be eligible for tax receipts via the **Beechwood Cemetery Foundation**. Our fundraising target is \$10,000.

The conceptual design and artwork are expected to take a year. You can participate in this process, and your comments would be welcome at: coatofarmsconsultation@gmail.com by June 30, 2022. Tax-deductible donations can be made on-line using the following link: https://landing.beechwoodottawa.ca/coat_of_arms

A special tour will be offered for members of the Foreign Service on **Saturday, September 17 at 2 p.m.**

To register, please visit: <https://landing.beechwoodottawa.ca/foreign-service-tour>.

DES ARMOIRIES POUR LE SERVICE EXTÉRIEUR DU CANADA

Par Robert Peck

Le héraut d'armes du Canada a récemment signé un mandat autorisant l'Autorité héraldique du Canada à concevoir des armoiries en l'honneur du Service extérieur du Canada – une « première » – conformément à la longue tradition des autres ministères. Ces armoiries serviront d'identifiant unique et seront disponibles comme modèle pour être gravées sur les pierres tombales, quel que soit l'endroit choisi par les membres pour leur dernier repos.

Ce projet a été initié par les anciens membres du Conseil d'administration d'AmbCanada, Gabriel Lessard et Gary Smith, et AmbCanada a fourni des fonds de démarrage pour lancer le projet. Robert Peck, Liz Heatherington, et Scott Heatherington pilotent maintenant les efforts déployés pour compléter le projet et recueillir les fonds nécessaires. Tous les dons seront admissibles à des reçus d'impôt par l'entremise de la **Fondation du cimetière Beechwood**. Notre objectif de collecte de fonds est de 10 000 dollars.

La conception et l'élaboration du dessin devraient prendre un an. Vous pouvez participer à ce processus, et vos commentaires sont les bienvenus à l'adresse suivante avant le 30 juin, 2022: coatofarmsconsultation@gmail.com. Les dons déductibles d'impôt peuvent être faits en ligne en utilisant le lien suivant : https://landing.beechwoodottawa.ca/armoiries_pour_service

Une visite spéciale sera proposée aux membres du Service extérieur **le samedi 17 septembre à 14 heures**. Pour vous inscrire, veuillez consulter le site : <https://landing.beechwoodottawa.ca/foreign-service-tour>.

Announcements continued

JOINT INTERNATIONAL EVENT – CANADA, UK, USA FOREIGN SERVICE ASSOCIATIONS

On 13 May, the Forum, AmbCanada and our partner UK and USA foreign service associations held our first transatlantic panel, on “the Future of Foreign Policy and its Conduct Post-Ukraine”. It was organized by the FCDO and was moderated by Giles Portman of the British Foreign Office. The three panelists were Anne Leahy (on behalf of the Forum and AmbCanada), Sir Peter Westmacott (former British ambassador to Turkey, France and the US), and Tom Shannon (formerly US Under Secretary of State for Political Affairs). A recording of the event can be found below: **The Future of Foreign Policy and its Conduct Post-Ukraine – Transatlantic Panel Discussion – YouTube**

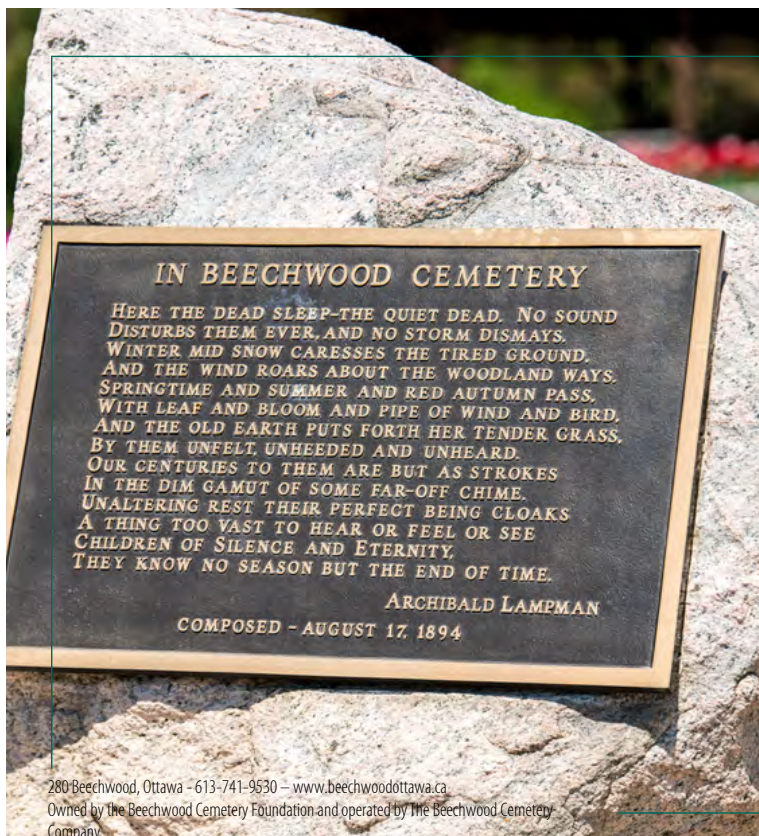
LYSYSHYN ON RUSSIA AND UKRAINE

Ralph Lysyshyn has done an interesting and insightful analysis of Russian nationalism and the roots of the current Ukraine crisis. See it at the following link: **Episode 449 Memories of a Diplomat – YouTube**

STUDIES ON CANADA'S FOREIGN SERVICE CAPACITIES AND CAPABILITIES

There are now two reports under way on the Canadian foreign service. The Senate of Canada's Standing Committee on Foreign Affairs, chaired by Sen. Peter Boehm, has initiated hearings, and a report is expected to be completed in 2023. The full hearings can be viewed by way of the Senate's website at the following address: **Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade (44th Parliament, 1st Session) (sencanada.ca)**

Global Affairs Canada has also announced an exercise to strengthen the Canadian foreign service. It is expected to issue a report in March, 2023. The initiative is called “The Future of Diplomacy: Transforming Global Affairs Canada”, and was launched by Foreign Minister Melanie Joly and the Deputy Minister of Foreign Affairs, Marta Morgan, in a signet message to GAC employees and by way of a town hall event on 30 May.



The Canadian Foreign Service has played a vital role in the promotion and protection of Canada's national interests around the globe.

Beechwood is proud to acknowledge the contribution of Foreign Service by providing a significant saving on many of Beechwood services.



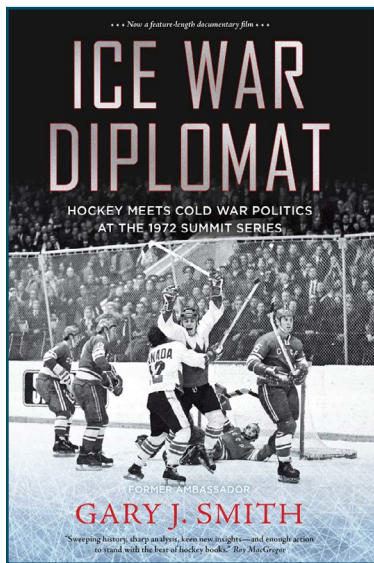
CFSAF

Please visit Beechwood's Foreign Service and Canadian Foreign Service Alumni Forum page for more details.

Books in Revue/ Critiques de livres

Ice War Diplomat: Behind the Scenes at the 1972 Summit Series

By Gary J. Smith, Madiera Park,
B.C., Douglas and McIntyre,
2022, 309 pages.



By Louis Delvoie

I have never been a sports fan and have always taken a rather jaundiced view of professional sports. The abiding question in my mind ran something like this: why would fully-grown men spend their lives chasing a little rubber disk up and down an ice rink when they could be doing something more socially productive such as performing surgery or building bridges? I have still not found a satisfactory answer to that question. I was therefore rather dubious when I was offered an opportunity to review a book about a hockey competition that took place 50 years ago. I should not have been. Gary Smith's "Ice War Diplomat" makes for a fascinating read. (Full disclosure, Smith is a friend and former colleague in the Canadian Foreign Service.)

This book operates on three levels. The first recounts the experiences of a young Foreign Service officer on his first posting abroad. The second deals with all of the machinations that unfolded in the organization of the hockey competition. The third sets the whole in the geopolitics of the Cold War, involving the relationships among Canada, the United States, the Soviet Union and China.

After completing a year of Russian language training in Ottawa, Smith and his new wife, Laurielle, were posted to the Canadian embassy in Moscow. On their first full day in town, they were entertained by the Ambassador Robert Ford and his wife, Theresa. Ford was a formidable figure in Canadian diplomacy. He had already served as ambassador to Yugoslavia and Egypt and was on his third tour in Moscow. Beyond being a brilliant analyst of Soviet affairs, he was also a poet who had received the Governor General's award for literature. And he was a demanding boss who expected the very best from his subordinates. In her own way, Theresa was no less formidable. She set and met the highest standards for diplomatic representation and entertainment, and could be caustic in her comments on the performance of others. Thus on their first day in Moscow, the Smiths were expected to endure their baptism of fire, a test they passed without incident.

For the Smiths, life in Moscow was an odd mixture of fun and apprehension. There was the entertainment provided by the local hockey league. The Canadian embassy fielded a team dubbed the Moscow Maple Leafs, who played against amateur Soviet teams and the teams from other embassies. The games were played outdoors, and the fans were bundled up against the cold. The events were usually followed by beer- or vodka -soaked festivities. Less amusing was the need to live in a society in which surveillance by the KGB, the Soviet secret police, was rampant. Offices

and residences were all bugged with listening devices. Diplomats and other westerners lived in constant fear of being overheard by the Soviet spooks. And it could give rise to serious questions about marital intimacy. As Smith writes: "Then there was the question of bedroom activities. Not everyone was comfortable knowing that someone in the apartment complex basement was listening to your every tender moment. Laurielle laughed when I sloughed it off by saying the listeners might learn something new." But it was no laughing matter for those who had to live in this thoroughly repressive society. As Smith notes, "The experience of working as a diplomat in the Soviet Union was akin to living in an intense pressure cooker."

Smith's arrival in Moscow coincided with a major change in Canadian politics. Pierre Elliott Trudeau came to office with a number of original ideas. One of these was that, while the policy of containing the Soviet Union was useful and necessary, it should be supplemented by a policy of engagement. Trudeau thus worked on securing an invitation to visit the Soviet Union. The visit took place in March 1971. It went very well, and Trudeau invited his Soviet counterpart, Alexei Kosygin, to pay a return visit to Canada. The latter took place in October 1971 and culminated in the signature of a "General Exchanges Agreement" between the two countries. It was that agreement that paved the way for discussions on mounting a series of hockey games between the Soviet Union and Canada.

To say that those discussions became highly complex is an understatement. They brought together a wide cast of organizations and characters, many of whom had irreconcilable objectives. On the Canadian side were the National Hockey League, the Canadian Amateur Hockey Association, Hockey Canada and the National Hockey League Players' Association. Some of the actors

in these dramas were well-known figures such as Clarence Campbell, the president of the NHL, and Alan Eagleson, the head of the NHLPA. Others had a lower profile but could be nonetheless adamant in defending their positions. On the Soviet side, there were also divisions between the senior coaches and the Ministry of Physical Culture and Sport.

Smith stepped into the cauldron of contending interests and egos with skill and aplomb as the Canadian embassy's point man for the organization of the games. He experienced both high and low points in this endeavour. The highest came when he received a personal message from Undersecretary of State for External Affairs Ed Ritchie, complimenting his work in the negotiations. A personal message from Canada's most senior diplomat to a very junior officer was unprecedented and a real feather in Smith's cap. At the other end of the scale was an exchange with the ever mercurial Eagleson, who accused Smith of being a "f— communist." In between was a grinding set of negotiations that eventually

culminated in the fabled "Summit Series" of 1972.

Smith's recounting of the eight games in the series is masterful. He captures the drama on-ice and off-ice in language that captures the excitement the games engendered. He provides perceptive pen portraits of some of the stars of the show such as Ken Dryden, Phil Esposito and Vladislav Tretiak. His account of the final game, which was full of extraordinary episodes, is worth the price of the full book. It was of course the final goal by Paul Henderson in the final minute of the game that came to define the image most Canadians retain of the whole series.

Following the end of the series, Ambassador Robert Ford sent a telegram to Ottawa containing his assessment of what had taken place. The first paragraph captures the essence of the story from a Canadian perspective. He wrote: "I think that one can safely say that we have come through the last two harrowing weeks with Soviet-Canadian relations intact, probably improved, and with the Soviet public and official attention focused on Canada to an extent

which must be the envy of all other diplomatic missions in Moscow. Although not all of that attention was good, the end result must be to ensure considerable interest in Canada in every sphere and to facilitate our tack in other fields of endeavour." In his sober assessment, Ford chose quite rightly to downplay the importance of the Soviet media coverage, which had emphasized the tough and rough play of the Canadians. Some Russian journalists went so far as to describe the Canadian players as "hooligans." This did not stop the Soviet authorities from seeking further matchups with Canada nor from repeatedly joining in anniversary celebrations marking the series.

The highly respected former columnist of the Globe and Mail Jeffrey Simpson has described this book as "A tour de force of reportage, history and analysis." I can only second that judgment. I highly recommend it to anyone with an interest in hockey, politics or international relations. ■

Louis A. Delvoie is a retired Canadian diplomat who served abroad as an ambassador and high commissioner.

Tradedex since 1960
mutual funds for the public service
fonds mutuels pour fonctionnaires

AT TRADEX, WE LOVE NUMBERS!

Here are a few you might find interesting....

- Founded 62 years ago in 1960 by your fellow Foreign Service Officers **62**
- The combined years of experience in the financial industry of our five salaried & non-commissioned advisors **80**
- The number of mutual fund companies we deal with including access to over 5,000 mutual funds **40+**
- The Management Expense Ratio of our flagship Tradedex Equity Fund Limited (category median 2.29%) **1.00%**
- Advisory fees for accounts over 100K at significant discount to the industry average (0.8% - 1.35% under 1M) **0.50%**
- The record surplus rebated to members of the Tradedex Funds in 2021 **\$649,750**

Dealer services in ON, QC & BC only

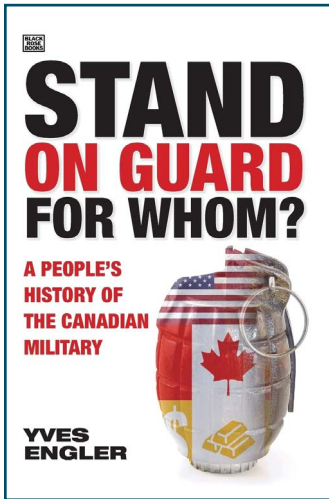
Canada's at-cost provider of mutual fund & financial services
Contact us today for a free no-obligation portfolio review

Commissions, trailing commissions, management fees and expenses may all be associated with mutual fund investments. Please read the prospectus before investing. Mutual funds are not guaranteed, their values change frequently, and past performances may not be repeated.

Tradedex Management Inc.
www.tradedex.ca | 1604 - 340 Albert St.,
Ottawa, ON K1R 7Y6
Email: info@tradedex.ca |
Call: 1-800-567-3863

Stand on Guard for Whom?, A People's History of the Canadian Military

By Yves Engler, Montreal: Black Rose Book, Montreal, 389 pages.



Par **Gérald Cossette**

Il n'y a rien de plus hasardeux que de se promener dans une librairie à la course! Il est alors possible que les titres que l'on avait en tête soient remplacés par d'autres, surtout si on magasine à l'aveuglette.

Ainsi en est-il du livre d'Yves Engler. Je pensais acquérir un livre d'histoire avec tout ce que cela comporte de bons et des mauvais coups faits par nos militaires, mais je suis tombé sur une longue (332 pages) tirade des fautes commises par nos soldats dans leur appui au gouvernement en place, qu'il soit britannique ou canadien.

Ce bouquin est dans la meilleure tradition du mauvais journalisme. Il fait état de situations diverses sans référence contextuelle. J'aurais dû me douter de quelque chose lorsque j'ai lu le sous-titre : 'A People's History...'. Habituellement, cela fait référence à un ouvrage écrit par un historien de gauche qui est contre tout. Dans le cas qui nous intéresse, Engler ne cache pas ses couleurs; il termine son premier chapitre par les mots suivants : 'The origins of the CF (Canadian Forces) were colonial. The British

army and navy built an empire by steeling other's home, reshaping their economy to the benefit of Mother England and enforcing London's rule over unwilling subjects. The CF were built on the foundation of exploitation...' Et dans les pages qui terminent son ouvrage, Engler dira : 'Ottawa should re-evaluate its military arrangements with Washington, including NORAD. Canada should pull out of NATO. If there ever was any justification for this alliance, it no longer exists. Withdrawing from NATO would dampen pressure to spend on the military, and to commit acts of aggression in the service of the US-led world order.'

Au chapitre quatre intitulé Gunboat Diplomacy, contrairement à la sagesse populaire qui est de croire que la marine canadienne est déployée pour faire le bien, Engler dira qu'elle est toujours déployée pour que les pays récipiendaires soient impressionnés par la capacité militaire, soit de l'OTAN, lorsque la marine participe à des exercices, soit de la capacité militaire canadienne lorsque la marine opère seule. L'auteur confond dans la même phrase la participation de la marine 'canadienne' à la guerre des Boers en Afrique du Sud et son déploiement à Haiti, suite au tremblement de terre de 2010.

Ce livre mêle tout. C'est un procès d'intentions.

S'il est possible de faire dire à des citations ce que l'on veut, le livre d'Engler est plein d'auteurs dont la réputation n'est plus à faire. Que ce soit Granatstein ou Morton, Yves Engler sait habilement manier ce qu'ils ont écrit pour illustrer ses propos. Ses quarante pages de notes bibliographiques se réfèrent principalement à des articles pris sur internet. Sa bibliographie est impressionnante. L'homme n'a pas tiré la critique de son chapeau. Il l'a construit méticuleusement en faisant référence à de réelles situations dans lesquelles se sont retrouvés nos soldats. Son objectif avoué est

de faire déchanter les Canadiens et Canadiennes de la vision folklorique qu'ils/elles ont de la marine canadienne. Chaque chapitre fait état d'histoires d'horreurs commises par nos militaires.

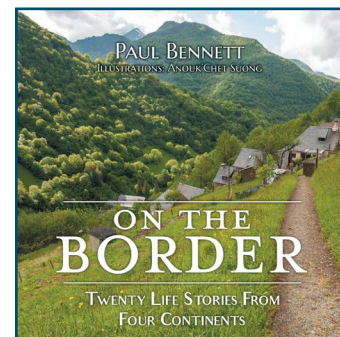
Engler est antimilitariste et il passe plusieurs pages à critiquer ce qu'il appelle le complexe militaro-industriel canadien. Il voit la vente du matériel canadien non comme une contribution à la défense collective, mais plutôt comme un péché pour lequel le Canada devra rendre des comptes. Mais à qui? Tout cet effort sert l'impérialisme qu'il soit israélien ou indonésien, ce matériel sert à mater les soulèvements de plusieurs peuples qui ne veulent que leur liberté.

Engler ne fait pas dans la dentelle. Il regarde l'histoire avec les yeux d'aujourd'hui comme tous ceux et celles qui disent en avoir peu profité. La seule rédemption de ce livre est de recenser certains événements mal connus de notre passé et du rôle qu'ont pu y jouer nos gouvernements. Ceci dit, ne perdez pas 30.00 \$ à acheter ce livre. Il y a mieux à lire sur le même sujet. ■

*Lors de son dernier passage au MAECI
Gérald Cossette était sous-ministre délégué.*

On the Border "twenty life stories from four continents"

By Paul Bennett, FriesenPress,
108 pages.



By **Jim Stone**

It seems to almost be a rite of passage for retired diplomats to write memoirs

of their experiences in the foreign service. Some memoirs focus on the amusing, others on being in the centre of international diplomacy and still others on an analysis of the global issues they were involved in.

Paul Bennett's book happily is none of these. Though it includes stories about experiences in the foreign service, it is less of a memoir of life in the foreign service and more of reflections of Bennett's life and many travels. Bennett comes to writing this book as a long-time traveller within and outside Canada, sometimes by his own efforts and sometimes as an observant and thoughtful diplomat. In choosing to write twenty separate pastiches of five to six pages each, he avoids the linear recounting of his experiences that sometimes afflicts diplomatic memoirs.

Roughly, these pastiches fall into three topics – reflections on family, reflections on the grittiness and sometimes quiet pleasures of working overseas, and some on life in Ottawa. All are enjoyable reads and Bennett's style makes for easy reading without sacrificing depth. These pastiches take the form of personal recollections coloured by observations of their meaning in a larger context. They cover a wide range of Bennett's experiences such as working at an asbestos mine in the Yukon, his experiences as a high school student in Ottawa during the October 1970 imposition of the War Measures Act, his observations as a teenager staying with a French family in the Pyrenees, stories about his parents and stories about some of his experiences as a diplomat.

A few of my favourite pastiches include

In Rideau Terrace Charade

Bennett recounts a series of chance meetings with former cabinet minister and then-Senator Paul Martin Sr, who believing himself incognito, picks up a hitchhiking Bennett and pumps him for the

political views of an ordinary citizen on a wide range of topics. Bennett sees through the charade but gives honest answers, secretly revelling that a senior minister is driving him around.

Not More War Stories – Bennett's British parents met and married in London during the World War II Blitz. This pastiche tells some family stories from that time, including life in the Blitz and how his parents were introduced by the brother of Boris Karloff, the stage name of the Frankenstein actor of the 1930s B-grade movies.

When In Ottawa – In 1982 Bennett joined the Department of External Affairs (now Global Affairs Canada after numerous name changes) and plunged into the mysteries of the social significance of the cafeteria at the foreign service headquarters on Sussex Drive. At that time the cafeteria was a daily meeting place for most people in the building, senior officials as well as junior staff, a place where over good food, people would crowd for a lunch hour to bond and exchange views. Bennett notes that during his diplomatic career, its role atrophied and the lunch-time crowd dwindled to next to nothing as people now eat at their desks instead of building collegiality while the quality of the cafeteria offerings has declined. Bennett playfully sees these change in the cafeteria as metaphors of the changes in the foreign service career. Some of Bennett's metaphors include "shark tank" and sewer.

On the Border recounts his experiences in the early 1980s as an immigration officer in camps of Cambodian, Vietnamese and Laotian refugees along the Thai-Cambodian border. Bennett succinctly describes the background to and realities of the refugee crisis and his role and challenges in selecting migrants for Canada. His description of the daily life in the camps, the challenges faced by refugees and his meagre training

makes for gritty reading. Bennett admits that this was the most difficult pastiche to write as he recalled mixed emotions of making difficult decisions about the future of many desperate people, many of whom he notes as having made significant contributions to Canada after arriving.

In A Few Thoughts on the Hermit Kingdom Bennett recounts the challenges and frustrations of travelling for 10 days on a highly organized tour (the only kind allowed) in North Korea. He describes the ho-hum food; the atrocious toilets outside of the capital Pyongyang; the enforced observance by foreigners of the "Kim" cult of the hereditary communist leadership (including a visit to the supposed birthplace of Kim Il-Sung in a log cabin with no fireplace); and the proscription on tourists bringing foreign guidebooks.

In several stories, Bennett provides a snapshot of context in which to situate his pastiches. While some of these contexts read a bit like the introductory paragraphs of a government memo, they provide necessary background as in the case of the 1970 October Crisis to people who might have forgotten details. In *Just Slightly Ahead of Her Time* he explains Whatsapp in a few words, likely for the benefit of those who will read his book in five years when Whatsapp will be a distant memory.

These pastiches are time machines in which Bennett records sights, sounds and feelings from decades before, often in fast changing worlds. In *Dong Khoi Stroll*, Bennett recounts his time in Ho Chi Minh City in 1983 to interview immigration candidates. In his gritty descriptions of the difficult times in Vietnam after the French and American Vietnamese wars, Bennett also describes some of the privileged pleasures he experienced in the city, including colonial architecture, food and coffee. In returning years later, Bennett expresses the common sentiment of being disappointed in the changes since his initial visit.

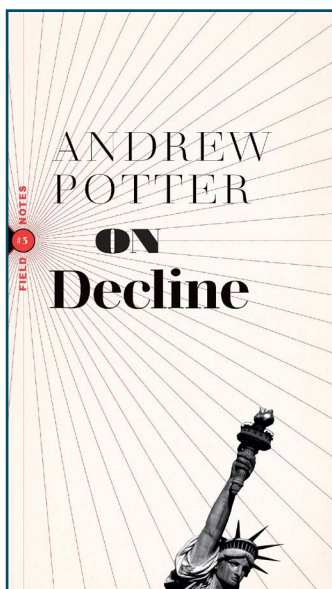
The stories are richly illustrated with pen and ink drawings by Anouk'Chet Suong and by maps for those who may not be familiar with the geographic locations of some of Bennett's travels.

Ultimately, Bennett's personal stories are of interest to readers as they capture the feelings and reflections that personal stories offer. While these stories are not our own, they cause us to pause and reflect on the meanings of similar stories of our own experience, and that can't be a bad thing. ■

Jim Stone joined External Affairs in 1982 and had seven postings in Ghana, Bangladesh, Belgium, Singapore, Malaysia, India and Senegal before retiring in Ottawa in 2021.

On Decline: Stagnation, Nostalgia and Why Every Year is the Worst One Ever

By Andrew Potter, Biblioasis, 2021



By Hark Kroll

“In On Decline, Potter surveys the current problems and likely future of the Western civilization (spoiler: it’s

not great). Economic stagnation and the slowing of scientific innovation. Falling birthrates and environmental degradation. The devastating effects of cultural nostalgia and the havoc wreaked by social media on public discourse. Most acutely, the various failures of Western governments in their responses to the COVID-19 pandemic. If the legacy of the Enlightenment and its virtues – reason, logic, science, evidence – has run its course, how and why has it happened? And where do we go from here?”

For the last 200 years, Potter suggests, the West has been moving forward on the momentum of the Industrial Revolution to build a civilization based in cooperation and the ideals of the Enlightenment. Now that we are running out of the easy things, we lack the fortitude and the will to cooperate to complete the necessary hard projects to secure our continued prosperity. The West is regressing, splintering into tribes and fractious factions. And onward into decline.

Potter lays out his case in five short chapters.

- **On Progress** – “we did not climb a ladder, we stumbled into a buffet”.
- **On Stagnation** – “democracy is in retreat, technology is stagnating, progress is a dirty word”.
- **On Politics** – “a brew of identity politics, political tribalism and cultural warfare ... would have been bad enough on its own. It’s when you toss it all into the seething cauldron of social media that things start to get really toxic”.
- **On Reason** – “our powers of reasoning are highly maladaptive, to the degree that they’re ultimately going to serve as agents of our civilizational decline”.

- **On the Pandemic** – “anti-vax sentiment is one of the few things you’ll find among both right and left extremists.... Magical thinking continues to permeate the west, to the point where it sometimes feels like the Enlightenment never happened”.

Potter concludes “Decline is not extinction. Nor is it the end of hope and happiness. But there will be a general sense of decay and strangulation and an increasing number of collective action problems going unresolved.”

Potter’s pessimism in this short book stands in stark contrast to Stephen Pinker’s optimistic *Enlightenment Now: The Case for Reason, Science, Humanism, and Progress*, which posits that we live in the best condition in human history and will continue to improve our situation.

Potter’s discourse is cogently argued. His apocalypse is not a singular event, but the culmination of a thousand small incidents. He does not lay out a path out of the morass that he sees in our future. *On Decline* is a warning to change our habits, however hard that may be, while doubting that we will.

Andrew Potter is an associate professor (professional) at the Max Bell School of Public Policy. A former Journalist, between 2011 and 2016 Potter was managing editor and then editor in chief of the Ottawa Citizen, and from 2006 to 2011 he was the public affairs columnist for Maclean’s Magazine. He is also the former Director of the McGill Institute for the Study of Canada. ■

Hartmuth (Hark) Kroll joined Foreign Affairs in 1972. After numerous postings abroad, he retired in 2009.

Annual General Meeting

We have delayed the convening of an annual general meeting for members of the Forum for many months. We look forward to holding such a meeting in the fall, assuming that health advisories permit. Members will receive information in due course, and we hope to conduct the meeting with “zoom” capabilities for those who live outside of the Ottawa/Gatineau region.

Volunteers

We are still on the hunt for volunteers, to help on projects, the FORUM, and our website. If you have some spare time and want to become involved, let us know, at edit.forum99@gmail.com.

Membership Renewals and New Members

We are always looking to expand our membership. Annual membership is

\$25. Life membership – involving no bother about future renewals – is \$200. Payment can be made electronically by sending a payment to finance.forum99@gmail.com, or by sending a cheque to the following address:

CFSAF/FASEC

c/o 127 Keefer Street
Ottawa, Ontario K1M 1T6

If you joined last year as an annual member, and you want to switch to a life membership, you can use that \$25 fee as a credit this year towards your life-time membership. Send us \$175 by cheque or electronic transfer (see first paragraph).

Thanks to those of you who became founding members of our organization in 2021. No need for additional annual payments and the administrative headaches that come with them!

Assemblée générale annuelle

Nous avons retardé de plusieurs mois la convocation d’une assemblée générale annuelle pour les membres du Forum. Nous espérons tenir cette réunion à l’automne, si bien entendu les avis sanitaires le permettent. Les membres recevront une convocation en temps opportun. Nous espérons mener la réunion en hybride (avec zoom) pour permettre à ceux qui vivent à l’extérieur de la région d’Ottawa/Gatineau d’y participer.

Bénévoles

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour aider sur des projets, le FORUM et notre site Web. Si vous avez du temps libre et que vous souhaitez vous impliquer, faites-le nous savoir, à edit.forum99@gmail.com.

Renouvellements d’adhésion et nouveaux membres

Nous cherchons toujours à élargir le nombre de nos membres. L’adhésion

annuelle est de 25 \$. L’adhésion à vie – pour éviter de se soucier des renouvellements futurs – est de 200 \$. Le paiement peut être effectué par voie électronique en envoyant la somme requise à finance.forum99@gmail.com, ou en envoyant un chèque à l’adresse suivante :

CFSAF/FASEC

a/s 127, rue Keefer
Ottawa (Ontario) K1M 1T6

Si vous vous êtes inscrit l’année dernière en mode de paiement annuel et que vous souhaitez passer à un abonnement à vie, vous pouvez utiliser ces frais de 25 \$ comme crédit cette année pour votre adhésion à vie. Envoyez-nous 175 \$ par chèque ou virement électronique (voir premier paragraphe).

Merci à ceux d’entre vous qui sont devenus membres fondateurs de notre organisation en 2021. Finis les paiements annuels supplémentaires et les maux de tête administratifs qui les accompagnent!

FORUM

Letters to the editors/ Correspondence aux rédacteurs:

We want to hear from our readers. Send your letters or emails to the editors, focused on the content of this bulletin, at: edit.forum99@gmail.com.

Nous invitons nos lecteurs à envoyer des lettres aux éditeurs axées sur le contenu de ce bulletin à : edit.forum99@gmail.com.

FORUM is published three times annually by the Canadian Foreign Service Alumni Forum (CFSAF)/ Le Forum des anciens du service extérieur canadien (FASEC). This is a new non-profit, non-governmental association embracing all retired (or soon-to-retire) members of the Canadian foreign service. FORUM does not sell or otherwise distribute the email addresses of its subscribers. If recipients do not wish to receive further issues of FORUM, they should send us a one-word email, with the word “unsubscribe” to edit.forum99@gmail.com.

For any other matters relating to this issue or the association, please contact us at the same email address.

FORUM est publié trois fois par année par le Forum des anciens du service extérieur canadien (FASEC). Il s’agit d’une nouvelle association non gouvernementale à but non lucratif regroupant tous les membres retraités (ou sur le point de prendre leur retraite) du service extérieur canadien. FORUM ne vend ni ne distribue les adresses courriel de ses abonnés. Si les destinataires ne souhaitent pas recevoir d’autres numéros de FORUM, ils doivent nous envoyer un courriel avec le mot « se désabonner » à edit.forum99@gmail.com.

Pour toute autre question relative à ce numéro de FORUM ou à l’association, veuillez nous contacter à la même adresse courriel.

News, comments, announcements or suggestions? Let us know at edit.forum99@gmail.com.